

## 末期腎衰竭紓緩性治療須知

### 簡介

末期腎衰竭是因腎臟組織受到永久性損壞而失去功能。隨着腎臟功能衰退，病人體內便會積存過多毒素及水份而影響其他器官，病者便有需要倚靠長期的透析治療或腎臟移植來維持生命。但是，未必所有末期腎衰竭患者都受益於透析治療。例如病者同時患有其它嚴重疾病如心臟病，肺病及末期癌症。

透析治療只能紓緩腎衰竭所引起的問題，但它同時亦可能延長病人受其他病症折磨的時間。加上透析治療也有其可能出現的併發症，故此醫護人員會與一些病者及其家人商討選擇透析治療以外之紓緩性治療，來處理末期腎衰竭。紓緩性治療是指透過飲食指導、藥物治療、社區支援及心靈關顧來減輕腎衰竭所帶來的痛苦，讓病者可以安靜地渡過人生最後的路程。

### 末期腎衰竭並缺乏透析治療的病徵

1. 噁心及嘔吐；
2. 對食物無胃口；
3. 皮膚痕癢；
4. 全身無力；
5. 肌肉抽筋；
6. 暈眩；
7. 昏迷；
8. 小便減少；
9. 水腫，如眼腫、腳腫等；
10. 體重突然增加；
11. 氣喘；
12. 血壓高；
13. 疼痛。

### 治療前的準備 (病人及其家人的責任及須知)

1. 同意接受末期腎衰竭紓緩性治療並明白紓緩性治療的取向，好處和限制。
2. 為使紓緩性治療達到理想效果，病者及家人必須配合醫護人員積極參與治療和照顧。

### 治療期間注意事項

如遇不適，請向醫護人員報告。

如果病情嚴重，請即帶同病者前往急症室接受評估及治療。

### 備註

本單張只提供有關治療的基本資料，可能發生的風險或併發症不能盡錄。個別病人的風險程度亦為不同。如有查詢，請聯絡你所屬醫療中心。